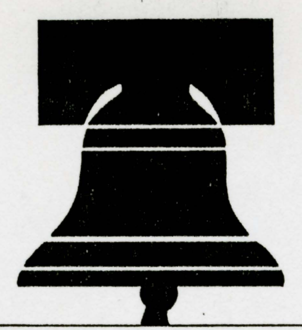


Le Journal De Lowell

VOLUME 1 NUMERO 5 LOWELL, MASS. JUIN, 1975

CHEZ LES ARTISANS

Mercredi soir, le 18 juin 1975, a 8 heures, aura lieu en la petite salle du rez-de-chaussée de la C.M.A.C., rue Pawtucket, à Lowell, une importante assemblée de la Locale No 15 de la Société des Artisans, sous la présidence du professeur Roger Lacerte.

La section locale de cette grande société fraternelle, fondée a Montreal il y a bientot un siècle, est renomée pour sa promotion d'oeuvres culturelles, tels dans le passe les concours d'épellation française, et les prix de fin d'année, le Cine-Club Héritage, tels dans le présent concours de composition française et l'émission radiophonique hebdomadaire, Pot-Pourri Musical, au poste WLTI-FM (dimanche 5h. a 6h., 91.5 au cadran).

Il y a quelques années les Artisans, une des plus fortes sociétés fraternelles a base d'assurance, s'est transormée en cooperative. Ce faisant, elle changea son nom officiel en celui de LES ARTISANS, COOPVIE (en anglais, THE ARTISANS, COOPLIFE). Avec ses 300,000 membres et son actif de plus de cent millions de dollars, les Artisans se trouvent a la fine pointe du progres dans le domaine économique. Ce sera le thème de la prochaine assemblée, celle du 18, à laquelle son convoqués les membres afin de mieux connaitre leur société et tous ceux dan le grand public désireux de se renseigner davantage sur cette institution financière qui joue un si grand rôle dans la vie économique des Français d'Amerique.

Pour en souligner l'importance, les directeurs ont invité M. Paul Fontaine, jeune et dynamique avocat de Woonsocket, R.I., a leur adresser la parole. Administrateur de la Société pour la region No 17, comprenant l'est du Mass., et l'Etat du Rhode-Island, M. Fontaine est également directeur de la Marquette Credit Union, importante caise populaire franco-americaine de sa ville natale. Cordiale invitation a tous d'y assister.

CELEBRATION DE LA ST. JEAN-BAPTISTE

Le Comité d'Unité Paroissiale de la paroisse St. Jean Baptiste organise une Journée Franco-Americaine le 22 juin 1975 pour célébrer la Fête de St. Jean-Baptiste, patron des Franco-Americains ainsi que la semaine Franco-Americaine, qui devient chaque année de plus en plus populaire.

Le programme sera très varié et est en train de s'organiser plus définitivement. Tout commencera par la bénédiction de la Statue de St. Jean-Baptiste; a 10 heures - Grand'Messe Concélébrée, suivi du haussement du drapeau. Ensuite l'Eglise sera ouverte au public pour tous ceux que désirent revoir leur Eglise-Mère avec visite guidée de l'Eglise de 12h.30 a 3h.30 avec exposition des mémorials et vases sacrés.

Apres la messe il y aura des activités sur le terrain de stationnement de la rue Aiken: chants, jeux, quadrilles, "flea market", rafle de très beaux prix, vente de mets canadiens, et musique. Ce "festival" se terminera vers 5h. p.m.

JOURNEE FRANCO-AMERICAINE
LA SAINT-JEAN-BAPTISTE
24 JUIN

PRIX DE FRANCAIS

M. Raymond Tremblay du Collège St-Joseph et Mlle Nina Boucher de l'Académie St-Louis ont recus le prix de français cette année qui a été offert par le Conseil Antoine Clement No 100, Union Saint-Jean-Baptiste. Le conseil offre chaque annee un chèque a l'étudiant et l'étudiante qui a fait le plus de progrès a l'étude du français. Soeur Cecile Duquette du Collège St-Joseph et Soeur Doris Bergeron de l'Academie St-Louis on remercier les membres du Conseil Antoine Clément pour l'encouragement de l'enseignement du français.



Dernière préparations pour la semaine Franco-Americaine, de gauche a droite, MM.Robert Houde, Omer Descheneaux et Richard Santerre.

SEMAINE FRANCO-AMERICAINE

M. Robert Houde, président du comité en charge des activités pour la Journée Franco-Américaine a annoncé que cette année les festivités commenceront vendredi le 20 juin et se termineront jeudi le 24, la journée Franco-Americaine, c'est-a-dire la Saint-Jean-Baptiste. Voici le programme de la semaine: VENDREDI LE 20 JUIN, 8 heures du soir, un film francais, "J'ai mon voyage" a Cumnock Hall, Lowell Tech. SAMEDI LE 21 JUIN a 6 heures du soir, banquet et bal au restaurant Speare House. La soirée sera enrichie par une presentation a un Franco-Americain de Lowell ou de la banlieu qui a fait le plus pour la perpétuation de la culture franco-americaine. DIMANCHE LE 22 JUIN, A 11 HEURES DU MATIN, UNE MESSE EN FRANCAIS A L'EGLISE Ste-Marie, South Lowell, le soir a 6 heures, une soirée canadienne sur la North Common, sous la direction de M. Andre Yvan Nault, de Lawrence, et de son équipe. MARDI LE 24 JUIN, a 10 heures du matin, la cérémonie des drapeaux devant l'Hotel-de-Ville et cérémonie devant le monument franco-amercain et mardi soir, spectacle présenté par les "Showstoppers", groupe d'accordioistes et par une troupe de Québec au Lowell High School.

LE JOURNAL DE LOWELL
P. O. BOX 1241
LOWELL, MASS. 01853
PUBLISHED MONTHLY
PUBLIE MENSUELLEMENT
ABONNEMENT -SUBCRIPSTION
Un an $2.00 One year $2.00
Editeur -Publisher
Raymond J. Barrette
14 Varney Street
Lowell, Mass. 01854

ABONNEZ-VOUS

Si vous désirez assurer le succès du JOURNAL et le recevoir à domicile, veuillez remplir cette formule.

Je désire m'abonner au JOURNAL DE LOWELL au prix de $2.00 pour un an.

Nom ____________

Adresse ____________

Le Journal de Lowell
P.O. BOX 1241
Lowell, Mass. 01853

PETITES NOTES D'HISTOIRE LOCALE

1906, L'ANNEE MEMORABLE

par Richard Santerre, Ph.D.

Le souvenir de l'imcomparable fête Saint Jean-Baptise de 1906 restera à jamais gravé dans la mémoire collective des Lowellois. Le patriotisme ethnique battait son plein et les Franco—Americains, fiers de leur accomplissements à Lowell, désiraient une grande manifestation publique de leur force numerique et de leur contributions à la ville.

Les preparatifs durerent des mois sans treve ni repos. Chacun apporta, selon ses moyens et en s'imposant des sacrifices plus ou moins considerables, sa part du travail que devait assurer la réussite de l'entreprise. Le clergé, les sociétés, les marchands, les ouvriers, les enfants d'école, tous participerent à l'organisation de la fête.

Le point de mire de la fête fut l'eclatant défilé. La "parade" défila quatre milles par les rues de Lowell et se rendit même à Pawtucketville et Centralville. A 8hrs. 30 du matin le 25 juin, la procession somptueuse de six divisions se mit en route. La plupart des magasins et les grandes manufactures fermerent leur portes pour l'occasion. La fermeture complete des manufactures pour la fête Saint-Jean-Baptiste ne s'était jamais vue. Les décorations furent splendides. Ont avait érigé des arcs de trionphe sur les principales rue du parcours et on voyait partout des édifices décorés. Même l'Hotel-de-ville fut parés de drapeaux et de banderolle. Les treize chars allégoriques emerveillèrent la foule de spectateurs de toute nationalités.

Apres avoir eté passé en revue à l'Hotel-de-Ville par le maire et les échevins, le défilé se rendit au Fair Grounds pour la messe, un apres-midi de divertissements et des discours. La fête se termina dans la soirée par un banquet gala à la C.M.A.C., ou le maire Casey, le congressman Butler Ames, Elzear Choquette, Dr. Joseph Lamoureux, M. J.H. Guillet, Dr. L.de Gandpre, les Peres Lefebvre, Lalande, et Viau, Arthur Thibeault, Clovis Bélanger, Rene Benoit, Dr. Payette, Henri Achin Michel Laflcur prirent tous la parole.

Le souvenir de cette fête et de son défilé, le dernier du genre, demeura vivace parmi les Franco-Lowellois et encore aujourd'hui les vieillards qui s'en souviennent en parlent avec nostalgie, avec fierté, et avec le souvenir d'un jour inoubliable.

SOIREE FRANCAISE

Le 15 mai dernier il y eut une Soirée Francaise au Couvent de la Prensentation de Marie a Hudson, N.H. Cette Veillée très impressionante a été presentée par les élèves du 6e, 7e, et 8e grades sous la direction de leur professeur de francais, Soeur Pauline Lafond, P.M.

La soirée a commencé à sept heures et demie avec quelques mots de bienvenue par Soeur Pauline suivi de La Marsellaise et d'autres chants français rendus par les élèves des trois grades. Ensuite la mère d'une des élèves, Mme Von Oldenberg, née en France, a donné quelques mots sur la vie familiale dans son pays natal.

:Les élèves ont presenté deux petites pieces en francais, "La Belle au Bois Dormant" (7e grade), et "Jeanne d'Arc au Palais de Chinon" (6e grade).

Comme il y avait des gens qui ne parlaient pas beaucoup le francais dans l'auditoire, les éleves du 8e ont presente un petite pièce en anglais intitulée "The Family Rosary". Cette pièce a été suivie d'un film "Nous Voyageons en France".

La soirée s'est terminée avec un goûter de patisseries et de pain français ainsi que fromages et vins représentant presque toutes les régions de la france.

Les noms des élèves qui suivent represen-tent celles qui habitent Lowell et qui ont participées à la Soiree Française: Sherrol Ann Carr, Michelle Filiatrault, Anne-Marie Gagnon, Kellie Kibertstis, Susan Lamoureux, Christina Rossetti, Kelly Slattery, Cheryl Trottier, Fotini Vurgaropoulos, et Deborah Welton.

LES GENS D'ALENTOURS

M. Cyrille Gagnon, de la rue Merrimack est parti pour le Quebec, à la Rivière Ouelle, Comte Kamaraska, pour rendre visite à son frère Emile qui célèbrera son 40ieme anniversaire de mariage .... M. et Mme Carl Jay de l'avenue Woodward partiront en fin de juin pour Mannassa, en Virginie ..... c'était le mariage le 9 mai de M. Léo Paquin, 13 rue Bowers et de Mme Irene Chaput, à la chapelle du Presbytère St-Jean-Baptiste, félicitations, ... le petit garçon qui est né à M. et Mme Richard Soucy, 104 rue New York, le 2 mars dernier, s'appelle Michael Richard .... Il y eut une réception le 25 mai, à la demeure de Mlle Ursula Belley, fille de M. et Mme Louis Belley de la rue Robert à l'occassion de sa graduation et l'annonce de son futur mariage a M. Azizuddin Tajuddin, de l'institut Lowell Tech et originaire des Indes. Un grand nombre de parents et d'amis étaient presents à la reception, parmi lesquels ils y avaient des gens du New Jersey ...... M. et Mme Julien Marion, rue Crawford annonce le mariage de leur fille, Suzanne-A, a M. Donald Trudel, fils de M. et Mme Léo Trudel, 123 rue Sparks. Le mariage aura lieu à l'église Ste-Jeanne-d'Arc, le 28 Juin ...... et aussi a Ste-Jeanne-d'Arc aura lieu le mariage de Mlle Louise Cote, fille de M. et Mme Louis Cote de l'avenue Second et M. Guy Paquin de l'avenue Spring, Meilleurs Voeux aux futurs maries.....M. Roderique Ducharme d'Archambault Towers est en voyage au Quebec pour une semaine ...... M. et Mme Eugene Cloutier et leur fils Robert, rue Dracut, partiront pour l'Ancienne Lorette, pres de Quebec en fin de Juin ...... Le militaire Harvey A. Bisson, de Lackland Air Force Base au Texas, est presentement en congé militaire pour trente jours ..... Félicitations à M. et Mme Denis Lebel, 9 avenue Park, W. Tewksbury, à l'occasion de leur 40ieme anniversaire de mariage, le 25 mai dernier, et aussi à M. et Mme Ovila Lebel, 15 Towers Drive, qui ont celebre leur 37ieme anniversaire de mariage, le 14 mai. Le 30 mai était le 39ieme anniversaire de mariage de M. et Mme Herve Hardy, 52 rue Mt. Washington, félicitations et félicitation aussi à M. et Mme Ernest Mercier, 65 rue Phineas, Dracut, qui on célèbre leur noces d'or le 13 avril dernier ..... Bonne chance à la jeune étudiante, Michelle Frechette, 13 rue Robert, qui a reçu une bourse scolaire pour 2 ans ..... M. Jean Leclerc, rue Billings est de retour de Miami, apres avoir passe une semaine comme représentant de l'Union des Agents d'Assurance ..... Le deuxieme Lieutenant Brian Hammar, des forces aérienne et Mme Hammar (née Betty McArdle) réside maintenant à Rapid City, So. Dakota, près de Castle Air Base. Le lieutenant Hammar et Mme Hammar était deja des employee du magasin Zayre à Lowell pour un nombre d'annees ..... Au mois prochain.

MESSE EN FRANCAIS A LA TELEVISION

Une messe en français sera télévisée encore cette année à l'occasion de la fete de la Sait-Jean-Baptiste. Cette messe aura lieu, dimanche le 22 juin, a 9h.15 du matin au canal 7, WNAC-TV, et sera celebrér par Son Eminence le Cardinal Humberto Medeiros. La messe est patronnér par l'Union Saint-Jean Baptiste, qui sera representér au Studio 7, à Boston par des délégations de membres des differents conseils de la Société de la Nouvelle-Angleterre.

CONCOURS DE COMPOSITION

Les Artisans Coopvie en Nouvelle-Angleterre patronnent chaque année un Concours de Composition Française. Ce concours s'adresse aux étudiants des écoles paroissiales et publiques de la 4e à la e annee. Le but principal de cette entreprise est de stimuler les jeunes à l'etude du français. Pour les plus jeunes, il y a un concours de dessein artistique qui les encourage à decrire ce qu'ils ont compris des quelques phrases qui leur sont lues par le professeur de français. Pour le niveau secondaire, les concurrents doivent présenter un travail original sur un sujet designe.

Cette initiative a remporté beaucoup de succès à travers la Nouvelle-Angleterre. Les responsables du Concours ont reçu des commentaires élogieux des professeurs de francais qui s'y intéressent. Chaque année l'utilité du concours est démontré par l'intérêt des participants.

Cette année plusieurs élèves des écoles de Lowelll et des environs eurent l'honneur de se classer parmi les gagnants du Concours. Le premier prix au niveau secondaire fut decerne à Lise Beauregard de l'Academie Saint-Louis et à Robert Tremblay de l'école secondaire Saint Joseph. La gagnante du deuxième prix fut Jacqueline Gauthier de l'Academie Saint-Louis et le troisième prix fut remporté par Michelle Labranche également de l'Academie Saint Louis.

Les laureats du Concours au niveau élementaire furent Robert Bergeron de l'école Saint-Louis-de-France, premier prix, et Lise Tousignant, troisième prix, aussi a l'école Saint-Louis. Parmi tous les étudiants qui prirent part au Concours, un prix special fut accordé à Paul Thibodeau de l'école Sainte-Jeanne-d'Arc de Lowell.

FAITS ET GESTES

par Armand Morissette, o.m.i.

Il y a 75 ans les Petites Soeurs de la Sainte-Famille arrivaient à Lowell. Ce sont des religieuses au service du clergé dans les presbytères, les seminaires, les évêches, les archévêches, les residences cardinalices et les délégations apostoliques.

Mere Léonie, leur vénérable fondatrice, reconnue pour son zèle, son bon sens, son amabilité, et son respect du prêtre, est venue en personne, au tournant du siècle, les établir à St. Jean-Baptiste.

Elles sont maitenant aussi, depuis longtemps, chez les Oblats à Tewksbury, et depuis, quelques années déjà à Ste-Jeanne-d'Arc, à Pawtucketville, et à la Maison Provinciale des Oblats franco-americains, rue Nesmith. De plus, elles ont leur noviciat, rue Andover.

Dévouées au suprême, économique on ne peut mieux, et tout à fait surnaturelles, elles rendent sant faire de buit, d'immenses services. En toute reconnaissaince, nous leur souhaitons un heureux anniversaire parmi nous et nous leur souhaitons beaucoup de vocations.

******

M.l'Abbe Sylvio Barrette va célébrer ses nôces d'or sacerdotales, dimanche le 22 juin avec une Messe Concélebrée à 4 heures de l'après-midi a St. Louis-de-France, suivie d'une réception au grand restaurant Speare House a 6h.30. Felicitations et longue vie heureuse à ce Franco-Americain si distingué. ******

C'est le mois des graduations, des mariages, et des anniversaires. C'est aussi le mois de la St. Jean Baptiste et de la Semaine Franco-Américaine, qui commencera par le grand banquet annuel qui aura lieu samedi soir le 21 juin. Le lendemain, grande fête champêtre, toute la journée à St. Jean Baptiste et beaucoup d'autres évènements encore.

******

Un Franco-Americain, Mgr Francoeur, vient d'être nommé par l'eveque de Manchester, Mgr Gendron, cure de la cathédrale à Manchester, N.H. c'est surement un grand honneur pour tous les nôtres, et c'est avec joie que nous le mentionnons.

Comme mentionne dans le dernier numero du Journal de Lowell, Le Festival "Lowell Regatta" a eu lieu du 11 au 18 mai à Lowell.

Faisant partie du comité étaient Mme George Polites, Mlle Gloria Polites, M. et Mme Geoge Morin, Mme Monique Blanchette, Mlle Suzanne Morin, Mlle Sarah Huntley, Mlle Karen Cormier, Mme Rita Dozois et Mme Pauline Lacerte.

Il y eut aussi une exposition de broderie, compliment de Mme Dozois et une exposition de sculpture canadienne compliment de M. et Mmme George Morin.

Félicitations empresseees aussi à Mme Paul Dozois (Rita Robillard) pour l'édifiant et superbe char allégorique au défilé du festival de la regate le 17 mai. Ce char, 40 pieds de long et à deux étages, très soigneusement amenagé, et très authentique dans le menudetail, fut très applaudi tout au long du parcours. C'etait "La Benediction Paternelle du Jour de l'An", d'après le tableau de Massicotte. Mme Dozois avait le concours de Mmes Kerouac et Piche et de M. Toupin. Les enfants qui y figuraient en jolis costumes des anciens canadiens étaient Andre, Albert, Renée et Diane Daigle, Christine McNeil, Jacqueline Comtois, Nicole Tardif, Donna Lessard, Paul Fourn..., Kelly King, Daniel Dubreuil, Bernard Peloquin (le grandpère à cheveux blancs), et Rose-Marie Lanoue,11 ans, la grand'maman! En grandes lettres majuscules, de chaque cote de ce merveilleux char allégorique, on lisait: Contributions Franco-Americaines-La Foi, et l'Unité de La Famille; La Bénédiction Paternelle du Jour de l'An. En conclusion a l'arriere du char, on pouvait lire, Benissez Notre Maison.

Un autre groupe de Mme Paul Dozois dansa les quadrilles au restaurant "88" a Nashua, plus tard dans l'après-midi, au grand amusement des mandataires des clubs Richelieu de la region. Ceci avait été patronné par le president du Club Richelieu de Lowell, M. Paul Houle, et c'était sous la direction de Mme Marie Tremblay.

Les petites danseuses étaient Estelle Ouellette, Diane Jussaume, Linda Whitcomb et Janet Langlois; les petits danseurs étaient Edwin Nadeau, Maurice Brunelle, Edward Paquette et Joseph Coughlin.

******

Deux professeurs de français à Chelmsford High, Mlle Cathy Kerrigan, petite-fille de feu le maire de Lowell Rayomnd J. Lord, et Mlle Louise Peloquin, fille du Dr. et de Mme Laval U. Peloquin, ont escorté en fin de semaine, 24, 25 et 26 mai, un groupe de vingt-cinq de leurs élèves à Quebec.

Pour la plupart, c'était le premier voyage de ces enfants dans la province de Québec. Ils firent le voyage en autobus nolise, et en revinrent enchantés.

******

Le docteur Claire Quintal, de la Fédération Féminine Franco-Americaine, a déposé une gerbe de fleurs au monument Lafayette à Boston, le 20 mai, pour l'anniversaire du grand homme français; la cérémonie fut suivi d'une réception à la librairie Française de Boston, 53 rue Marlborough

Le Bulletin de les Féderations, dont la rédactrice est Mme Marthe Biron Péloquin, en est rendu à des livraisons de douze pages, dont la tenue est parfaite.

La Federations Féminine Franco-Americaine comprend 15,000 dames en Nouvelle-Angleterres, toutes pleines d'enthousiasme pour l'Annee Internationale de la femme. "Pourquoi pas?"

JOURNAL DE LOWELL
P.O. BOX 1241
LOWELL, MASS. 01853
Return Postage Guaranteed